

C 32-142 ADD 1 1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 26 avril 1982

C 71-388 2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 21 février 1986

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté,

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

C 32-142 ADD 1 1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 26 april 1982

C 71-388 2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 21 februari 1986

**Art. 5.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 93 — 2005

**12 AOUT 1993.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Secrétariat général, des Services généraux, de l'Administration du Transport terrestre, de l'Administration de l'Aéronautique, de l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure et de l'Office central des Fournitures, du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966, déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1991 fixant le cadre organique du personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 25.034/I/PNF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 26 mai 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les emplois des premier et deuxième degrés de la hiérarchie du cadre organique du personnel du Secrétariat général, des Services généraux, de l'Administration du Transport terrestre, de l'Administration de l'Aéronautique, de l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure et de l'Office central des Fournitures, du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Les emplois non attribués des premier et deuxième degrés de la hiérarchie, repris à la colonne 5 du tableau annexé au présent arrêté, sont réservés, par degré, pour l'ensemble des administrations concernées, en nombre égal aux fonctionnaires des deux rôles linguistiques.

Lorsque dans une administration, deux emplois non attribués sont prévus pour l'ensemble des premier et deuxième degrés, ces emplois sont conférés à des fonctionnaires de rôles linguistiques différents.

**MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 93 — 2005

**12 AUGUSTUS 1993.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van het Algemeen Secretariaat, de Algemene Diensten, het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Luchtvaart, het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur en het Centraal Bureau voor Benodigheden, van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het Statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1991 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 25.034/I/PNF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 26 mei 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van het Algemeen Secretariaat, de Algemene Diensten, het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Luchtvaart, het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur en het Centraal Bureau voor Benodigheden, van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, worden in taalkaders ingedeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** De niet toegewezen betrekkingen van de eerste en van de tweede trap van de hiërarchie, opgenomen in kolom 5 van de bij dit besluit gevoegde tabel, worden voor het geheel van de betrokken besturen, per trap, in gelijke mate voorbehouden aan ambtenaren van beide taalrollen.

Wanneer in een bestuur, voor de eerste en de tweede trap samen, twee niet toegewezen betrekkingen zijn voorzien, dan worden deze betrekkingen toegekend aan ambtenaren van een verschillende taalrol.

L'emploi impair non attribué du premier degré, est conféré selon les nécessités du service à un fonctionnaire de l'un ou l'autre rôle linguistique.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1993.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 août 1993.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Entreprises publiques,  
G. COËME

Annexe

Cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Secrétariat général, des Services généraux, de l'Administration du Transport terrestre, de l'Administration de l'Aéronautique, de l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure et de l'Office central des Fournitures, du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

De in de eerste trap niet toegewezen oneven betrekking wordt naargelang van de dienstnoodwendigheden toegekend aan een ambtenaar van één van beide taalrollen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1993.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 augustus 1993.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

Bijlage

Taalkaders voor de eerste en de tweede taaltrap van het Algemeen Secretariaat, de Algemene Diensten, het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Luchtvaart, het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur en het Centraal Bureau voor Benodigheden, van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

Besturen - Administrations	Trappen van de hiërarchie - Degrés de la hiërarchie	Frans kader - Aantal be- trekkingen - Cadre français - Nombre d'emplois	Neder- lands kader - Aantal be- trekkingen - Cadre néerlandais - Nombre d'emplois	Niet toe- gewezen betrek- kingen - Emplois non at- tribués	Tweetalig kader Aantal betrekkingen - Cadre bilingue Nombre d'emplois	
					Voorbehou- den aan de ambtenaren van de Franse taalrol - Réservés aux fonc- tionnaires du rôle linguisti- que fran- çais	Voorbehou- den aan de ambtenaren van de Ne- derlandse taalrol - Réservés aux fonc- tionnaires du rôle linguisti- que néer- landais
1	2	3	4	5	6	7
A. Algemeen Secretariaat - Secrétariat général	1 2	1 1	1 1	- 1	- -	- -
B. Algemene Diensten - Services généraux	1 2	2 5	2 5	1 1	- 2	- 2
C. Bestuur van het Vervoer te Land - Administration du Transport terrestre	1 2	2 2	2 2	- -	- 1	- 1
D. Bestuur van de Luchtvaart - Administration de l'Aéronau- tique	1 2	1 2	1 2	1 1	- 1	- 1
E. Bestuur van de Verkeersre- glementering en van de In- frastructuur - Administration de la Régle- mentation et de la Circula- tion et de l'Infrastructure	1 2	2 4	2 4	1 1	- 2	- 2
F. Centraal Bureau voor Beno- digdheden - Office central des Fournitu- res	1 2	1 1	1 1	- -	- 1	- 1

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 août 1993.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Entreprises publiques,  
G. COËME

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 augustus 1993.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Overheidsbedrijven,  
G. COËME